

KONVEKTA

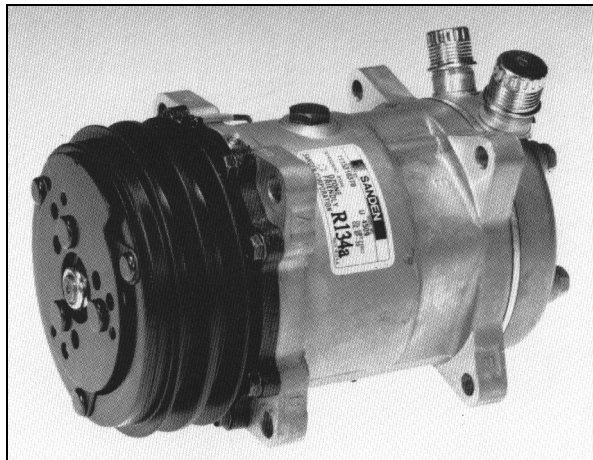
Thermo Systems

Kompressoren
Compressors / Compresseurs

SD5H14 – SD7H15

mit / with / avec

Ester – Ölfüllung
Ester -oil-filling / remplissage huile Ester



ID#: TD00041A

Konvekta AG
Am Nordbahnhof 5
34613 Schwalmstadt
Germany

☎ +49 (0) 66 91 / 76 – 0
☎ +49 (0) 66 91 / 76 - 200

✉ Info@konvekta.com
www.konvekta.com

Teile-Nr. Part no. No. d'article	Bezeichnung Descripton Dèscripton	Ölsorte Type Type	Ölmenge quantity quantité
B13-AAI-201	B	SD7H15 / 12V	Triton SE 55
B13-AAI-202	RL	SD7H15 / 12V	Triton SE 55
B13-AAI-203	V	SD7H15 / 12V	Triton SE 55
B13-ABI-207	RL	SD7H15 / 12V	Triton SE 55
B13-AAI-204	B	SD7H15 / 24V	Triton SE 55
B13-AAI-205	RL	SD7H15 / 24V	Triton SE 55
B13-AAI-206	V	SD7H15 / 24V	Triton SE 55
B13-AAI-207	RL	SD7H15 / 24V	Triton SE 55
B13-AAI-222	PV	SD7H15 / 12V	Triton SE 55

**Achtung – Wichtig!**

Zusätzliches Einfüllen von Kälteöl in Kühlanlagen, welche mit SANDEN - Kompressoren in Verbindung mit Kältemittel R134a betrieben werden.

Die Kälteölfüllung der Kompressoren sollte bei:

- SD5H14 – Kompressoren **15%** und bei
- SD7H15 – Kompressoren **10%**

der Kältemittelmenge des kpl. Kühlsystems betragen.

Ölfüllung der Kompressoren ab Werk:

SANDEN SD7H15 = 207 ccm

(ausreichend für eine Kältemittelfüllmenge von 2.070 gr.)

Die einzufüllende Ölmenge muß bei größerer Kältemittelmenge entsprechend erhöht werden!

z.B. Füllmenge 3.000 gr. Kältemittel R134a, hier müssen 93 ccm Kälteöl nachgefüllt werden!

Während des Evakuervorganges muß das Öl über die Druckseite eingezogen werden.

Nach Einfüllung des zusätzlichen Kälteöls wird der Evakuervorgang abgeschlossen und das Kältemittel über einen Füllzylinder flüssig auf der Druckseite eingefüllt.

Nach einer Wartezeit von ca. 5 Minuten wird die Anlage in Betrieb genommen, wobei der Fahrmotor ca. 1 Minute die Leerlaufdrehzahl nicht überschreiten darf. Sollte die Kältemittelfüllung nicht ausreichen, so kann jetzt Kältemittel gasförmig auf der Saugseite nachgefüllt werden.

Bei Einhaltung dieses Füllvorganges ist die Gewähr gegeben, daß der Kältekompressor kein flüssiges Kältemittel bekommt.

Weiterhin ist das Festlaufen des Kompressors wegen Ölmangels bei funktionsfähigem Kältesystem praktisch ausgeschlossen.



Achtung: Nur Kälteöl TRITON SE55 (H14-002-426) verwenden!

**Important Note!**

Additional filling of refrigerant oil for cooling units working with SANDEN compressors in connection with refrigerant R134a. Quantity of refrigerant oil for compressor should be

- **SD5H14** – Compressors **15%** and
- **SD7H15** – Compressors **10%**

of total quantity needed for whole cooling system.

Oil filling of compressors ex works

SANDEN SD7H15 = 207 ccm

(filling quantity of 207 ccm oil / SP20 is sufficient for a refrigerant quantity R134a of 2.070 gram).

Needed oil quantity has to be increased in relation to the increase of refrigerant quantity.

Example: In case of a filling quantity of 3.000 gram of refrigerant (R134a), it is necessary to add 93 ccm of refrigerant oil.

During evacuation process, oil has to be put in from pressure side.

After having filled in the additional quantity of refrigerant oil, evacuation process has to be finished and refrigerant liquid has to be filled in from pressure side by means of a filling cylinder or from suction side in gaseous state.

After a waiting period of 5 minutes operation is started, but engine should not exceed idling speed for approx. 1 minute.

With strict obeying to above mentioned filling process, it is guaranteed that compressor will not get any liquid refrigerant.

Moreover compressor will not get stuck due to lack of oil.



NOTE: Only use of refrigerant oil TRITON SE55 (H14-002-426)!

**Attention Important!**

Remplissage additionnel de huile frigorigène dans des unités frigorifiques, qui sont activés par des compresseurs SANDEN en connexion avec le réfrigérant R134a. Le remplissage de huile frigorigène des compresseurs devrait faire

- **SD5H14** – Compresseurs **15%** et
- **SD7H15** – Compresseurs **10%**

de la quantité du réfrigérant du système frigorifique complet.

Remplissage d'huile des compresseurs départ usine

SANDEN SD7H15 = 207 ccm

(Quantité de remplissage 207 ccm huile SP-20 suffit pour une quantité de réfrigérant R134a de 2.070 gr).

En cas d'une quantité de réfrigérant plus haute, la quantité d'huile à remplir doit être élevée conformément.

Exemple: En cas d'une quantité de remplissage de 3.000 gr. de réfrigérant (R134a) on doit ajouter 93 ccm d'huile frigorigène! – Par conséquent, il y a 300 ccm d'huile frigorigène dans le système complet.

Pendant le processus d'évacuation l'huile doit être absorbé par la partie à pression.

Après le remplissage de l'huile frigorigène additionnel le processus d'évacuation s'est terminé et le réfrigérant est rempli par un cylindre de remplissage en état liquide sur la partie à pression et en état gazeux sur la partie d'aspiration.

Après un temps d'attente de environ 5 minutes l'unité est mise en marche. Dans ce temps, le moteur ne doit pas dépasser le régime du marche à vide pour environ 1 minute.

En observant ce processus de remplissage il est garanti que le compresseur frigorifique ne reçoit pas du réfrigérant liquide.

En outre, le verouillage du compresseur à cause d'un manque d'huile en cas d'un système frigorifique qui est au point est pratiquement impossible.



ATTENTION: Seulement utiliser huile frigorigène TRITON SE55 (H14-002-426)!